

Системы бытовой автоматизации  
Обеспечение безопасности квартир и  
охраняемых входов

**Цветной видеодомофон**

**Серия 161**

**НАС-161HQ**

**НАС-161HF**



**OPERATING INSTRUCTIONS**

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**В целях обеспечения Вашей безопасности внимательно изучите данные инструкции и сохраните их для дальнейшего использования.**

## ВНИМАНИЕ!

Во избежание несчастного случая при установке, эксплуатации и обслуживании данного устройства соблюдайте перечисленные правила техники безопасности.

	<b>ОСТОРОЖНО!</b> <b>ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!</b> <b>НЕ ВСКРЫВАТЬ!</b>	
<p><b>Осторожно!</b> Во избежание опасности поражения электрическим током не снимайте крышку (а также заднюю панель) устройства. Внутренние детали устройства не подлежат обслуживанию пользователем. При необходимости проведения ремонта обращайтесь к квалифицированным специалистам.</p>		



Данный символ используется для предупреждения пользователя о наличии внутри корпуса устройства "опасно высокого напряжения", которое может вызвать поражение электрическим током.



Данный символ предназначен для предупреждения пользователя о наличии в прилагаемой документации важных указаний по эксплуатации и обслуживанию (ремонту) устройства.

Данное оборудование прошло испытания и, как установлено, соответствует требованиям на цифровые устройства класса "В" в соответствии с правилами Федеральной комиссии связи США (часть 15).

Эти требования предназначены для обеспечения надежной защиты от помех при бытовой установке. Оборудование данного класса вырабатывает и потребляет радиочастотную энергию и в случае нарушения инструкций по применению может вызывать помехи в работе средств радиосвязи. Однако мы не даем гарантии на то, что такие помехи не будут возникать в какой-то конкретной установке. Если данный прибор вызывает помехи в радио- и телеприемниках, что подтверждается путем включения-выключения прибора, то пользователю рекомендуется попробовать исправить это одним из следующих способов:

- Измените ориентацию или переставьте в другое место приемную антенну
- Увеличьте расстояние между устанавливаемым устройством и помехонеустойчивым приемником сигнала
- Подключите данную аппаратуру к выводу отдельной цепи питания, не соединенной с остальными работающими приборами
- Обратитесь за помощью в магазин или к специалисту, имеющему большой опыт по установке данного оборудования

**1. Прочтите инструкции**

Перед началом использования оборудования следует прочитать все правила техники безопасности и инструкции по его использованию.

**2. Сохраните инструкции**

Правила техники безопасности и инструкции по применению оборудования следует сохранить для дальнейшего использования.

**3. Следуйте инструкциям**

Вы должны соблюдать все инструкции по эксплуатации и обслуживанию, а также следовать предостережениям по обеспечению безопасности.

**4. Чистка оборудования**

Перед началом процедуры очистки отключите питание. Никогда не используйте жидкие моющие средства или аэрозоли. Допускается только протирание наружной поверхности корпуса влажной тряпкой. При попадании жидкости внутрь прибора возможно повреждение его внутренних элементов.

**5. Дополнительные принадлежности**

Допускается использование только тех принадлежностей, которые были рекомендованы заводом-изготовителем. Все остальные изделия могут представлять опасность или стать причиной повреждения оборудования.

**6. Воздействие высоких температур и влаги**

Данное устройство не следует подвергать воздействию прямых солнечных лучей, а также дождя.

**7. Правила установки**

Не следует устанавливать данное устройство в местах, подверженных воздействию чрезмерно высоких или низких температур, а также в местах с очень высокой влажностью или высокой запыленностью воздуха. Допускается использование только тех крепежных приспособлений, которые были рекомендованы заводом-изготовителем или входили в комплект поставки. Установку оборудования должны выполнять только квалифицированные специалисты согласно инструкциям завода-изготовителя.

## **8. Вентиляция**

Для защиты от перегрева и обеспечения надежной работы устройства в его корпусе предусмотрен вентиляционный канал с отверстиями. Эти отверстия должны быть всегда открыты. Категорически запрещается размещать прибор на кровати, диване, ковре и тому подобных поверхностях. Не устанавливайте прибор на батареи отопления или обогревателе, а также в непосредственной близости от них. Не допускается встраивание устройства в шкаф или полку, если не предусмотрена надлежащая вентиляция.

## **9. Требования к сети питания**

Данное устройство должно работать только от сети, параметры которой соответствуют указанным в паспортной табличке прибора. Если Вы не знаете, какая сеть используется в Вашем доме, обратитесь за разъяснениями в магазин или местную электроэнергетическую компанию.

## **10. Заземление**

Устройство оборудовано поляризованным штекером для сети питания переменного тока. Штекер данного типа входит в сетевую розетку только в одном положении. Это мера предосторожности.

## **11. Перегрузка**

Не следует подавать чрезмерно большую нагрузку на сетевые розетки или удлинительный провод, так как это может привести к возникновению пожара или к удару электрическим током.

## **12. Аксессуары**

Не устанавливайте данное устройство на неустойчивом основании, тележке, опоре, штативе, кронштейне или столе. В случае падения прибор может нанести тяжелые увечья ребенку или взрослому, а также серьезно повредить электрооборудование.

## **13. Попадание внутрь устройства посторонних предметов или жидкостей**

Категорически запрещается просовывать сквозь вентиляционные отверстия какие-либо предметы, так как они могут попасть на высоковольтный контакт или накоротко замкнуть внутренние элементы устройства, что приведет к возгоранию или поражению электрическим током. Не допускайте попадания на прибор жидкости.

## **14. Ремонт**

Не пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно, так как при снятии крышек и открывании корпуса Вы подвергаете себя опасности удара высоковольтным напряжением, а также другим рискам. Для проведения ремонта обращайтесь к квалифицированным

специалистам.

### **15. Размещение вблизи электропроводки**

Систему не следует размещать вблизи силовой электропроводки, в том числе вблизи проводов световых электроприборов и прочих силовых цепей. Не следует устанавливать устройство в тех местах, где существует опасность падения прибора в провода или цепи силовой электропроводки.

### **16. Повреждения, требующие ремонта**

Вытащите штепсель устройства из настенной электророзетки и обратитесь к услугам квалифицированного специалиста, если возникла одна из следующих ситуаций:

- a. Поврежден шнур питания или штекер устройства.
- b. Внутрь прибора попала жидкость или посторонний предмет.
- c. Устройство подверглось воздействию дождя или воды.
- d. Устройство было повреждено при падении или в результате иного воздействия.
- e. Наблюдается явно выраженное изменение в работе оборудования, что указывает на необходимость проведения ремонта.

### **17. Детали на замену**

Если при проведении ремонта необходимо выполнить замену деталей, удостоверьтесь, что для замены используются оригинальные детали или детали с теми же характеристиками, что и оригинальные.

# СОДЕРЖАНИЕ

## Описание узлов и деталей

Вид спереди, сбоку и снизу .....	6
Проверка комплектности изделия .....	8

## Функции устройства

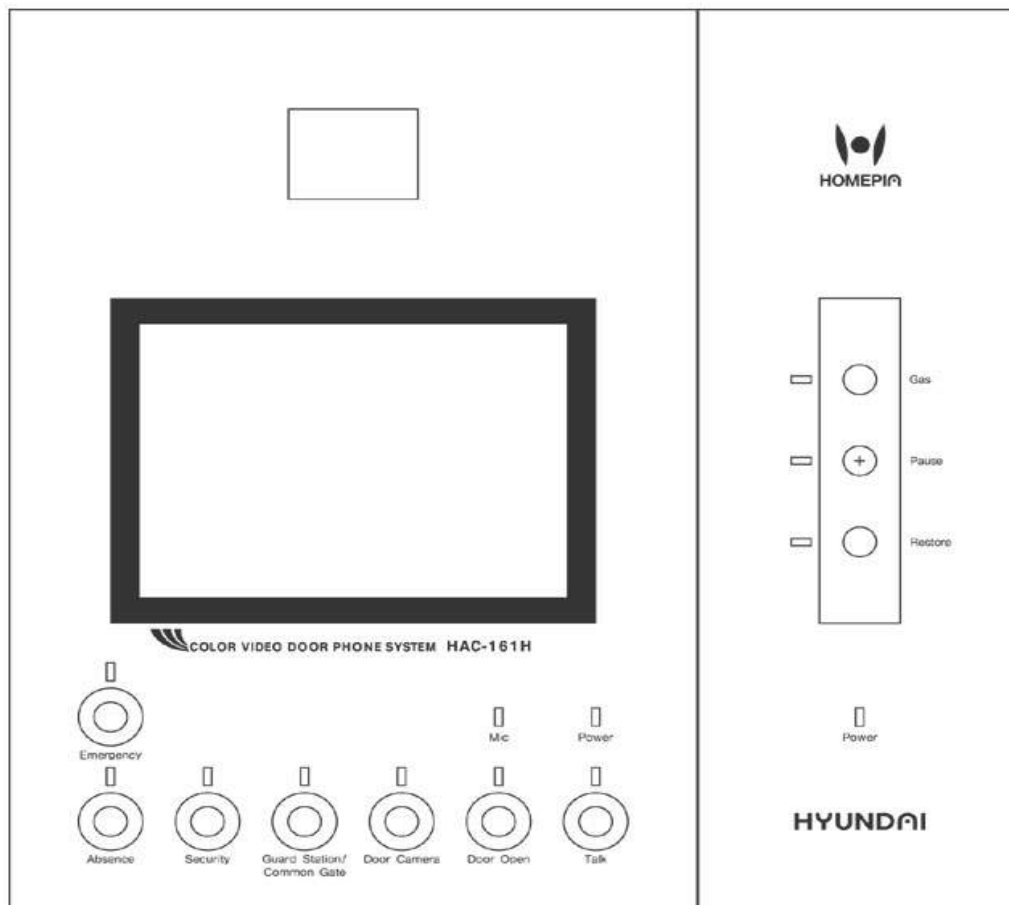
Назначение кнопок клавиатуры .....	9
Функция "Связь" .....	10
Функция "Контроль" .....	13
Функция "Аварийная сигнализация" .....	14
- Режим отсутствия жильцов "Absence" .....	14
- Режим защиты "Security" .....	15
- Газовая сигнализация .....	16
- Режим аварийной сигнализации "Emergency" .....	17
Настройки .....	17
- Настройка громкости "VOLUME" .....	17
- Настройка яркости изображения "BRIGHTNESS" .....	17

## Дополнительная информация

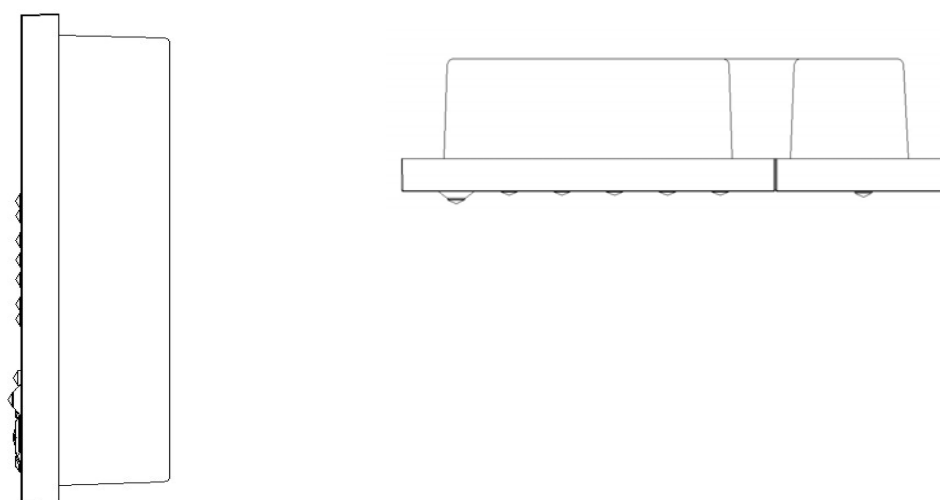
Поиск и устранение неисправностей .....	18
Технические характеристики .....	19
Гарантийные обязательства .....	20

# ОПИСАНИЕ УЗЛОВ И ДЕТАЛЕЙ

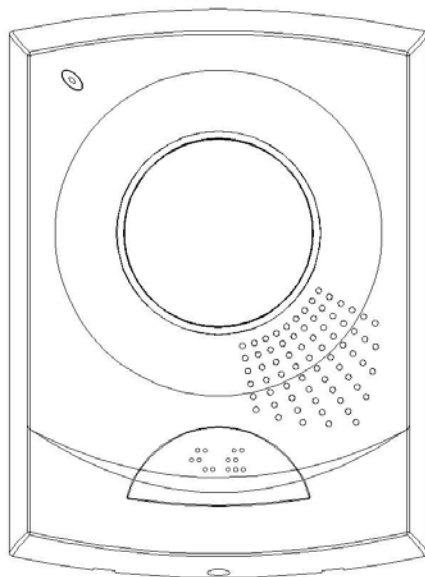
## Передняя панель монитора



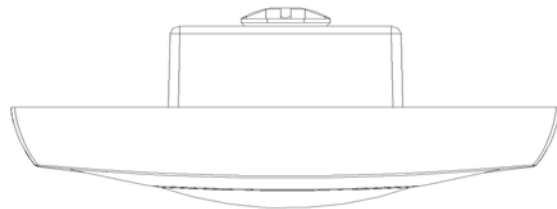
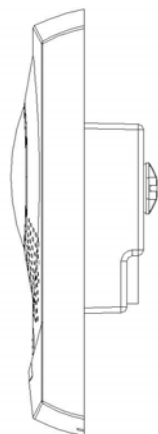
## Монитор, вид сбоку и снизу



## Передняя панель видеокамеры



## Видеокамера, вид сбоку и снизу







## Проверка комплектности изделия

После распаковки оборудования убедитесь в наличии всех перечисленных ниже деталей. Если какая-либо деталь отсутствует или сломана, обратитесь в магазин.

№	Название детали	НАС-161HQ	НАС-161HF
1	Монитор	1	1
2	Видеокамера	1	1
3	Клеммная колодка	1	1
4	Адаптер постоянного тока	1	1
5	Штекер	1	1
6	Провод	5	5
7	Винт	6	6
8	Руководство пользователя	1	1

## Назначение кнопок клавиатуры

КНОПКА	ОПИСАНИЕ
TALK	Кнопка громкой связи " <b>TALK</b> " используется для начала и окончания разговора.
DOOR OPEN	Кнопка открывания двери " <b>DOOR OPEN</b> " предназначена для открывания двери во время разговора.
DOOR CAMERA	Кнопка включения видеокамеры " <b>DOOR CAMERA</b> " (Камера видеодомофона) используется для обзора и наблюдения за входом. Для выключения камеры нажмите кнопку " <b>TALK</b> ".
GUARD / C. GATE	Для того чтобы принять вызов с переговорного устройства службы охраны / главного входа или сделать вызов на переговорное устройство службы охраны / главного входа, нажмите кнопку " <b>GUARD/C.GATE</b> " (Охрана/Главный вход).
SECURITY	Кнопка " <b>SECURITY</b> " (Защита) предназначена для включения/выключения режима защиты "Security".
ABSENCE	Кнопка " <b>ABSENCE</b> " (Отсутствие) предназначена для включения/выключения режима отсутствия жильцов "Absence".
RESTORE	Для прекращения сигнала тревоги нажмите кнопку " <b>RESTORE</b> " (Восстановление).
EMERGENCY	Для включения/отмены сигнала тревоги предназначена кнопка " <b>EMERGENCY</b> " (Тревога).
GAS/TEST	Кнопку " <b>GAS/TEST</b> " (Газ/Проверка) следует использовать для обнаружения утечки газа в доме.
PAUSE	Кнопка " <b>PAUSE</b> " (Пауза) используется для снятия сигнала тревоги.
RESTORE	Кнопка " <b>RESTORE</b> " (Возврат) служит для возврата устройства в первоначальное состояние после прекращения сигнала тревоги.

НАСТРОЙКА	ОПИСАНИЕ
	Регулировка яркости ЖК-монитора.
	Регулировка громкости мелодии и голосовой связи.

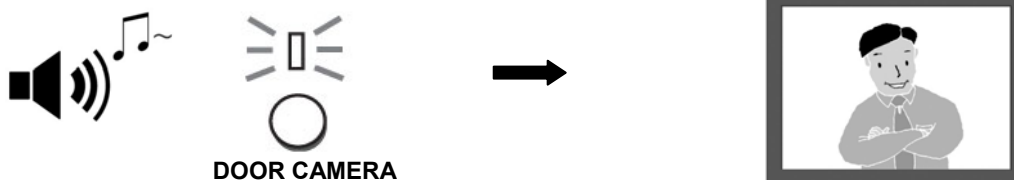
## Функция "Связь"

Вы можете разговаривать со стоящим снаружи посетителем через переговорное устройство на камере видеодомофона или на главном входе, а также общаться со службой охраны по громкой связи, если Ваше устройство подключено к этой системе.

Для регулировки громкости во время разговора воспользуйтесь кнопками ▲/▼.

### Разговор с посетителем, стоящим у камеры видеодомофона

Когда посетитель нажимает кнопку на камере видеодомофона, прибор издает мелодичный звуковой сигнал (10 секунд), и на мониторе начинает мигать светодиод "Door Camera" (Камера видеодомофона). Изображение посетителя передается на экран (в течение 30 секунд).



**1. Нажмите и отпустите кнопку громкой связи "TALK" для начала разговора.**



По истечении 90 секунд после нажатия кнопки "TALK" изображение на экране исчезнет автоматически.

**2. Нажмите и отпустите кнопку громкой связи "TALK" для окончания разговора.**



Для того чтобы во время разговора открыть дверь, нажмите кнопку открывания двери "DOOR OPEN".

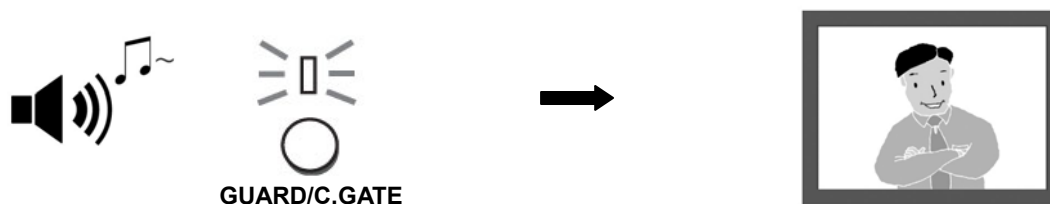
При нажатии этой кнопки изображение исчезнет с экрана монитора.

---

## Разговор с посетителем, стоящим у переговорного устройства на главном входе

Эта функция доступна в том случае, если переговорное устройство (Common Gate Interphone) установлено на главном входе.

Когда посетитель нажимает кнопку на переговорном устройстве у главного входа, прибор издает мелодичный звуковой сигнал, а на мониторе начинает мигать светодиод "GUARD/C. GATE" (Охрана/Главный вход). Изображение посетителя появляется на экране.



**1. Нажмите и отпустите кнопку громкой связи "TALK" для начала разговора.**



По истечении 30 секунд после нажатия кнопки "TALK" изображение на экране исчезнет автоматически.

**2. Нажмите и отпустите кнопку громкой связи "TALK" для окончания разговора.**



Для того чтобы во время разговора снять блокировку на главном входе/турникете, нажмите кнопку "DOOR OPEN".

При нажатии этой кнопки изображение исчезнет с экрана.

---

## Разговор со службой охраны по переговорному устройству

Эта функция доступна в том случае, если переговорное устройство (Common Gate Interphone) установлено на главном входе.

**Служба охраны может позвонить на Ваш видеодомофон.**

Если сотрудник службы безопасности позвонит на Ваш видеодомофон, прибор издаст мелодичный звуковой сигнал, а на мониторе начнет мигать светодиод "GUARD/C. GATE" (Охрана/Главный вход).

**1. Нажмите и отпустите кнопку громкой связи "TALK" для начала разговора.**



**2. Нажмите и отпустите кнопку громкой связи "TALK" для окончания разговора.**



**Для того чтобы позвонить в службу охраны с Вашего видеодомофона:**

**1. Нажмите и отпустите кнопку "GUARD/C. GATE" (Охрана/Главный вход) для начала разговора.**

При нажатии кнопки "GUARD/C. GATE" на мониторе загорится светодиод "GUARD/C. GATE" (Охрана/Главный вход).



**2. Нажмите кнопку громкой связи "TALK" для окончания разговора.**

---

## Переадресация вызова

Эта функция доступна только при наличии в службе охраны переговорного устройства.

При нажатии кнопки "Door Camera" (Камера видеодомофона) после установки видеодомофона в режим "Absence" (Отсутствие жильцов) вызов будет переадресован на переговорное устройство службы охраны.

## Прием одновременных вызовов

Если на Ваше устройство одновременно поступят вызовы с переговорного устройства на главном входе, переговорного устройства службы охраны, камеры видеодомофона и городского телефона, то приоритет у них будет следующий: переговорное устройство на главном входе, переговорное устройство службы охраны, камера видеодомофона и городской телефон. Вы можете выбрать, какой вызов принять первым, нажав соответствующую кнопку на мониторе видеодомофона.

## Функция "Контроль"

Для того чтобы увидеть изображение, выдаваемое камерой домофона:

**1. Нажмите кнопку включения камеры "DOOR CAMERA". При этом засветится экран монитора.**



**2. Присмотритесь к изображению на экране.**

**3. Нажмите кнопку "TALK" для выключения экрана.**



## Функция "Аварийная сигнализация"

Если Ваше устройство подключено к системе газовой сигнализации, к электромагнитному дверному контактному выключателю или датчикам движения, то в случае тревоги в доме включится аварийная сигнализация. Если Ваш дом подключен к пункту охраны, то система оповестит о случившемся дежурного пункта охраны (по системе внутренней связи) и поднимет тревогу. (Рекомендуется использовать только датчики компании HYUNDAI Telecom.)

### Режим отсутствия жильцов "Absence"

При включении режима "Absence" осуществляется контроль за всеми датчиками. В случае тревоги устройство включает звуковой сигнал тревоги и оповещает службу охраны по системе внутренней связи. (Сигнализация будет работать в течение 15 минут, если Вы вручную не выключите режим "Absence").

**Для того чтобы включить режим отсутствия жильцов "Absence"**

#### 1. Нажмите кнопку "ABSENCE".



#### 2. Светодиодные индикаторы "ABSENCE" (Отсутствие жильцов) и "SECURITY" (Защита жильцов) загорятся, указывая на включение охранного режима.



Примечание. Если к дверям Вашего дома подключены электромагнитные дверные контактные выключатели, то включать режим "ABSENCE" следует только после закрытия дверей.

Пока хотя бы одна дверь остается открытой, светодиодные индикаторы "ABSENCE" и "SECURITY" будут мигать. Убедитесь в том, что все двери закрыты, и снова нажмите кнопку "ABSENCE".

После успешного включения режима "ABSENCE" у Вас будет 90 секунд на то, чтобы покинуть помещение.

## Выключение режима "Absence"

**Примечание.** Через 90 секунд после входа в дом раздастся сигнал тревоги. Сигнализация включится в том случае, если Вы не выведете устройство из режима "Absence" за это время.

### 1. Нажмите кнопку "ABSENCE".



### 2. Светодиодные индикаторы "ABSENCE" (Отсутствие жильцов) и "SECURITY" (Защита жильцов) погаснут, указывая на выключение охранного режима.

---

## Режим защиты "Security"

Режим "Security" предназначен для контроля за вторжением посторонних, когда сам хозяин находится в доме. При обнаружении открытой двери или движущегося объекта устройство включает звуковой сигнал тревоги и оповещает службу охраны по системе внутренней связи. (Сигнализация будет работать в течение 15 минут, если Вы вручную не выключите режим "Security").

## Включение режима "Security"

### 1. Нажмите кнопку "SECURITY".



### 2. На панели загорится светодиодный индикатор "SECURITY", указывающий на включение режима защиты.

**Примечание.** Пока хотя бы одна дверь остается открытой, светодиодный индикатор "SECURITY" будет мигать.

Для нормального включения режима защиты необходимо, чтобы все двери были закрыты. При обнаружении открытой двери система формирует сигнал тревоги. Для прекращения сигнала тревоги необходимо нажать кнопку "SECURITY" и удерживать ее нажатой в течение 2 секунд. (Для возврата устройства в режим защиты необходимо закрыть все двери и снова нажать кнопку "SECURITY").



## Выход из режима защиты "Security"

**1. Для выключения режима защиты "Security" нажмите кнопку "SECURITY".**



**2. Светодиодный индикатор "SECURITY" погаснет, указывая на выключение режима защиты.**

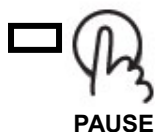
---

## Газовая сигнализация

Если Ваше устройство подключено к системе газовой сигнализации, то оно осуществляет непрерывный мониторинг помещений для выявления газовых утечек. При обнаружении утечки газа прибор включает звуковой сигнал тревоги и оповещает службу охраны по системе внутренней связи. Для обеспечения надежной работы следует регулярно проверять исправность газовых датчиков.

**Для того чтобы остановить работу газосигнализатора после включения сигнала тревоги:**

**1. Нажмите кнопку "PAUSE" для выключения сигнала тревоги.**



**2. Для возврата системы в нормальное состояние нажмите кнопку "RESTORE".**



---

## Режим аварийной сигнализации "EMERGENCY"

### Кнопка "EMERGENCY" на мониторе и настенный переключатель "EMERGENCY"

Служат для предупреждения об опасности людей, находящихся в доме, а также сотрудников службы безопасности.

1. Нажмите кнопку аварийной сигнализации "EMERGENCY" на мониторе или переключатель "EMERGENCY" и удерживайте кнопку нажатой до тех пор, пока не раздастся звуковой сигнал тревоги (не менее 2 секунд).



2. Для прекращения сигнала тревоги необходимо нажать кнопку "EMERGENCY" на мониторе и удерживать ее нажатой в течение 2 секунд.

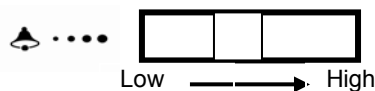
## Настройки

С помощью переключателя, расположенного в нижней части корпуса устройства, можно регулировать громкость звука и яркость изображения.

---

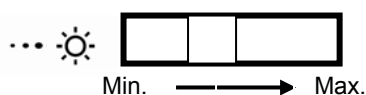
### Настройка громкости "VOLUME"

Регулятор громкости располагается в нижней части корпуса прибора.



### Настройка яркости

Регулятор яркости изображения располагается в нижней части корпуса прибора.



## Поиск и устранение неисправностей

Если устранить проблему с помощью приведенных ниже рекомендаций не удастся, обратитесь за помощью в магазин или представительство компании "HYUNDAI Telecom".

**Недостаточная громкость при подключении к внешним устройствам**

- Отрегулируйте громкость при помощи регулятора, расположенного в нижней части корпуса прибора.

**Плохое качество изображения на экране**

- Проверьте, не загрязнен ли объектив видеокамеры домофона.  
- Отрегулируйте яркость при помощи регулятора, расположенного в нижней части корпуса прибора.

**Не включается режим "Absence" (Отсутствие жильцов) или "Security" (Защита жильцов).**

- Проверьте, все ли двери закрыты.

**При необходимости изменения времени задержки перед включением сигнализации в режимах "Absence" и "Security" следует:**

- обратиться за помощью в магазин или представительство компании "HYUNDAI Telecom".

## Технические характеристики

### НАС-161HQ / НАС-161HF (Монитор)

Устройство		Технические данные
Параметры сети питания		220 В перем. тока ±20%
Потребляемая мощность		Средняя мощность: 10 Вт, Максимальная мощность: 20 Вт
Видеовход		полный размах сигнала 1 В, 75 Ом, композитный, формат NTSC (цветной)
Связь		Встроенный микрофон с громкоговорителем
Радиосвязь	Частота передачи	959,0125 - 959,9875 МГц
	Частота приема	914,0125 - 914,9875 МГц
	Выходная мощность	не менее 10 мВт
Условия эксплуатации	Температура	0°C - 40°C
	Влажность	ниже 90% (относительная)
Габаритные размеры и вес	Размеры	Ш x В x Г: 250 x 250 x 60 (мм)
	Вес	около 1,3 кг
Монтаж		Скрытый монтаж

### HDN-200 (Видеокамера)

Устройство		Технические данные
Параметры сети питания		12 В пост. тока (подается с монитора НАС 161HQ/161HF)
Потребляемая мощность		Средняя мощность: 0,1 Вт, Максимальная мощность: 2,0 Вт
Видеовыход		полный размах сигнала 1 В, 75 Ом, композитный, формат NTSC (цветной)
Подсветка		3 люкс (50 см перед плоскостью камеры)
Условия эксплуатации	Температура	-10°C - +40°C
	Влажность	ниже 90% (относительная)
Габаритные размеры и вес	Размеры	Ш x В x Г: 96 x 128 x 38 (мм)
	Вес	около 0,3 кг
Монтаж		Скрытый монтаж